№ 8898 14/27 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 1914 ՇՈՒՄԱՆ 14 ԹՐԵՐԻՆՔ ՍԱՆԻ 330 ՅՕՐԵՆՔ ՄԻՆՉ

ՀԱՅԻՊՔ ԻՄԹԻԶԱՔ ՎԷ ՄԻՍԻՏԻՐԻ
ՏԱՎԱՆ ՎԷՔԻԼԻ
ԱԿՈՐ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւհասիպի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թաղիի թէհսիսի 1877

ԱՌ՝ ՕԼԻ ԴԱՐԵՐԵՍԸ
Ն. 49

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيومك
مؤسسى ديكران جيومك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVELÉGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ, ՄԻԼԼԻՑԷ, ԹԻՒՃՃԱՐԻՑԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

20 ԲԱՐ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐ

Նագէբայա ապէ մէվսես հագգընա տանիպի իմթիազա միւրաճաաթ օլընր։ Մագսուզլար սահիպի իմթիազընն իմ-թազանը վէ իհտարէսանէնին մէսհուրը մախ-սուսընը սամի օլմալը տր։ Տէրճ օլընճայան էվրազ իսէտ օլընմազ։ Իլանաթ սէրայիքի միւրէսիպի իլէ ճէր օլունուր։

ԱՊՕՆԷ ՖԻՏՕՒԱԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՋ. 20)

Օրանգպօ վէ Թաւրա, սեճէլիյի	130	գրշ
» » » 6 այլըզը	70	»
» » » 3 այլըզը	40	»
Մէմալիքի էճճէպիյէ սեճէլիյի	32	ֆր.
» » » 6 այլըզը	17	»
» » » 3 այլըզը	10	»

ԹԻՒՐՔԻԱ–ԻԹԻԼԻԱՖԸ ՄԻՒՍԷԼԼԷՄ ՏԷՎԼԷԹԼԵՐԻ

ՍՕՐԿՕԼՏԱ ԱԼԸՆԱՆ ՔՕԲԼՈՐ

Մանբէրիճ տարիկնարամեաքսան 13 Նոյմ.. թարիխնիտէի վաղիէրը ճարպիյէմիզ.

Բէսմ .— Գարարկեահը ուսմանիտն թէպլիղ օլունմրը տր։

1.— Ուսմանիյէթլէ սաթիւէհարպլարա թէպեաթլ եօք սը։

2.—Մարկօլա սիւլմէնէն իգիսիրին գամալրը պլնմէր, սէօրթ Քոր պլնսը պու կիւն անլաշըլմէր սը։

Թ. Եֆէնտիսան.— Տէնգի թէպլիքլրը բէսմիյէտ սա եէնի պիր վագաթ կարպիտէն պահա իսթիմէեթա սը։ Եվվէլքի խիւսուսմէզատա սեօղլէմիշ օլաշըզմզ վէհնէլ Գոֆէտա սաթիւհարպնաքի պու թէվազգուճ հարաքեաթը գրալարա հիւքմֆէտմա օլան չեսարէսը Կվայիսէ մէնի քէք Բապէի կէտմէք Էճիզա իսէր։ Շիմսիրք թէմէնէն իսթէնէք չեյ հեվալարը հիչ օլմազատ դրա պիր Ֆաբլա իլէ պիր ազ քէշուիշ գեզ իսէրեք օրասմզդա, հարաքեաթը թէարրուսլրէսինատ սեվամ եալեմեք իմքանընը պահյ եալեմլերի սը։ Տիկեր Բարանան Սուլէյշ սահնէի հարպնա կեկիճէ, պու հիհթիլերատ զեյ մեվսիմին հարաքեաթը սազքերիսեի ֆ սերեհէ իկեալ իթմեյեհեկի Բապէի օլմազլա, Սուլէյ հեվալիսինատքի օրասմզդն գաբիդն եէնի պիր խապէրը մավֆաքազէի վէ մուզաֆֆէրիսթինէ ինթիզար իթմեյնը։

ֆ. Նէսէ մեզքիր կազէթասան.— Ինկիլիզլերին՝ հարպն զուհուրընան սոնրա պիզէ գարշ պալասըզլարը հարաքեաթ մյանընաա իլա եվվել ին զիտատ չյանը հայրէթ կէօրիւնէնի միսիսիրդ Գոսրա քէօրքեզի սեվահիսինատ վուգու պուլան Բերրուլուքը սը. պու հարաքեաթը Բէհավուլզիյի պիզ զասրի եմրատ էհէմմիյէթանա Բեմամզլա սրի պիր հարիքեթը խուսուսման իպարէթ զանն իթմիշրեք. հալպու քի Ինկիլիզլերին իլա Բեհավուզը մբուքազդ Ֆավը եէսը էշդալարընա ալմալարընան վէ սոնրա ֆ հիվարլարա Ինկիլիզլերէ 750 Թելեֆաթ վերարեհեզ սերեհեաթ մահիմմ մբասատմելեր վուգու պալմասընան անլաշըլաբ քի, Ինկիլիզլա Գոսրա հեվալիսինատ զալեթ Բեհավուլզա սուլմասընան անլաշըլաբ քի, Ինկիլիզլերին հարպը հազրլասա ճիսատի պիր ֆալիսատ ինգիլազը իթմելերի վէ պու կիպի Բեսարբուլալար իսէ պիզիմ հարպ բանալարբմզդա—հաթթա եէրազատ պիր նիսպեթինատ — պիր Թեպեսաիլ վուգուրնէ զահիպ օլմալարը պիզեհ բէք կիւլեճ վէ հիմաէն չալզընան հիսապարասան սը։ Օրթասա Խալիֆաի իրլամն իլան իթմիկի ճիհասը ֆի սեպիուլան ֆերիզեսի վարքէն ռեսպա Գոսրա հավալիսինատ միսլման նամընը Բաղդան դէֆ ֆերա չբգարը քի ալեմ իսլամն ին միսահիր սիւլմանի օլան Ինկիլիզլերէ մուլին վէ սեսթիկեր օլմազ ճեսարէթնի նէֆսինատ պուլասն. հելէ Ինկիլիզլերին Բեհավուզալարընը Գաղասա հավալիսինատ գասար Բեվեթ իսէ օրալարա պիզեմ հարաքեաթընը գեալ Բասավուրընա պուլունմալարը պիւսպիթիին մանեսրդ պիր խիւրա սը։ հիչ Հինսխանան կեթերիլպիլեճէք սերամ չամա պէշ օն Բապսը Մեճլուսի իլէ Իրազ Արապն կեսպլինէ գասար կեմիճ ազ վէ մանբզդն գապալ իսէճեկի չելերա՞ն մի սը։ Վէհնասլ Ինկիլիզլերին Գասրա սեվահիլինատ զրամ եալեթլերի հարաքեաթը հազրիր հեր հանկը նօգթա նաղրասան մանհաքմ իսիլրսան իսլասան, Բեմամզլա ֆալիսեսիզ վէ մանեսրդ Թեշեպիուսթասան պաշդ պիր չեյ սեյիլ սը։ հաթթա Ինկիլիզլեր իսթերլերէ կանպիլարընն սոյեսինէ կիւվեներեճ Գոսրայա գասար սա կելասուլեր, հեր հալտ պու մեզաուհանէ Բեճավուլարընն պիլաքեն քենտ սելեմլերինատ սեսանիկլինի եազն չեմանա իսարաք եալեմկի պիզ զավեն իսմա իսիլրբզդ։»

Մբսր սեֆերի.— Շամասն «Ֆրանգֆուրթեր Զայթունկա» պիլարիլարինէ կէսրե, Օսմ. սաքերլերինն սեֆերպերլրք Բեճարիլեսթը օրասա Բեմամէն վէ միւքեմմլեն եսբրմզը սը։ Գիր չօգ միւքեմլեսթ զուհուրի անլաշըմասընա բաղմէն, հեր չեյ հալնասա կիթմզ սը։ Միւշքելսթրն սերեճեճնի իլդան իչին Օսմ. օրասասընն 3 հաֆթա միւքեմասինէ կեօլերէն կեչմեճ վէ օրասյա սու նագլ իչին Բաքմինեա 12000 սեվելիճ սա եիւքելմեք լազզմ կելմիկնի սեօղլեմեք քեֆֆի սը։ Գունան մասա զումբրդն իւդերինատն Բօրլրը կեչերմեք իչին խուսուսի Բեսրբեթ իրեսասնա լիւգում հբսա օլունմզդ սը։

Շաբէլարապն սեսդի.— Սթանպոլասն երնէ մեզքիր կազէթասա իլար օլունաբզընա կեօրե, Օսմ.լար Շաբէլարապ զաբ-մազ իչին Գասբասա պուլընան «Ագդաթան» վարբրընը գուլանմբզար սը։ Համպուրգ — Ամերիգա գուսբանասընա մնանաղ օլան պու վարբր եվվելա քիրլանաբզդան սոնրա պաքրբզմբզ սը։ Գունանան մասա Ինկիլիզլերին հիւհումնա մանի օլմազ իչին Շաբէլարապն մեսալալի Բօրբլ իլե զարբզմբզ սը։

** Գաղասասան պիլարիրլարինէ կեօրե, Նեեմեթ պեօյիւք մբեթիրլերինան սեյա Սաթա ճէհան գիլարդի իգիա վէ խալզ ճիհասա սավէթ իչին Գասրայա կիթմբզ վէ եէնէ մբեզբրեմբզ սը։ պունան սեՆիկիզլեր գիճնա սաեմեր սը։ Նէ զեման զուվվէթլենմբզերսէ, Իրլանսալարը եզմբզեր։ Նէ զեման զասիա սաբբրմէ, եբեզեմիզ կիւմբեր սը։ պունէն իչին Ինկիլեթերա սալարընը նբսպեթէ Իրլանսա եբեզեեեթ, վէ Ինկիլեզ իզպալ ։ Եբլբզը սեօնաբեկի զեմանք, Իրլանսանը իսթեպալ կեմնեչի սողմազ սը։ հարպը հազրասա Իրլանսալարը Բաղդի մենիսաթլարը նօգթալը նազրընան Ալեմանիա վէ մբքթեգիզերինէ Բարքասար սբբլար, հեր Իրլանսալը Ինկիլեթերա իլէ մբքթեգիզերինին զարբը վէ Ալեմանիա իլէ մբքթեգիզերինին իսթիհասէսի իչին էլինանն կեչենի եարմալը սը։ Ինկիլեթերա զաթի սաբբեթաէ մբնեհեզիմ իսթիմեսի սբբ։ «Ինգիլեզ քենարլերինի պոմպարդբմանասն սազքնարդիճեքլերի մեզգրա սազլանմալարընը Բաղսիսի իսիյր։ Սոնրա պեյանասընա սենիլիյոր քի, «քենարլերինի հեր հալտ էմին կեօրմեք իսթեյենլերէ սէրհալ չրմենազքերլե իսթիհքամբար սարիբեսի խարիճինէ կիթմեյերինի Բաղսիի իսերիմ. Սեվասթարօլա խարիճանն եալը կեյմանէ միմքին մեթեպէ սրգդաթ օլունանազ սը։ Գինանէն սեյեհ բեսմի պիր վագիֆեյի հայեզ վէ եարամ մբսթեճել պիր իր օլմասն քիմեյերին Սեվասթարօլա կեմեյերի սէն իսիյեճեք սիր. հեր հալտ կեյմեք իսթեյենլերէ պիր վեսիգա վերիյեճեք սիր»։ Օսեսա բուսուսմաթ իսարբսի սե պիր պեյանասամ իլե մեյանասա վէ ըբնթբմա գալան Բիւճարա մալարընը սահինիերինեճ գալարբզմասը վէ եկեր պիր զիյանա օղրարա իսարբէրին մեսաբ։ օլմալարընը պիլարիրմիյ սը։ Գու պեյանասամեկեր՝ Բուսալարընն Օսմ. սանանմասընն Բեսրբուզընասն նե սերբեճ գրգաբզալարընը կեօսթերիյոր, եհան հեյեճանլար իչինաե սը։

Ամերիգա վէ Ինկիլեթերա.— Աֆղան էմիրինի՝ Ինկիլեթերա վէ Բուսիայա գարշը իլանը հարպ եթմեք ֆիքրինէն վազ կեչերմեք իչին Ինկիլեզլերին սոն սերբեճ չալզընարընը վէ Աֆղանսթանա պանա մանգապկ պազը մբսասաթ վասա օլունազընը, ֆազաթ Էմիրին պու Բեքեթիլերի գալարզնա սենելերեք եհեմմիյեթ վերմեմեկինի Ալեման կազեթալարը հազրյորլար։

Ֆաս վէ Ճեզայիրեա Իսթիլալ.— Էրպազը գբյամ Ֆաս բայթարթընն սակեր ճիհեթլերեր օլան մանիսպերթընը քեսմիյեր սը։ Ֆաս չեհրինեա գանը գարբյազգալար չբգմբզ սը։ Գրբամ հարաքեաթը ճէնուպի Ճեզայիր սրասդիսնա եալբզմբզ սը։ Ֆրանսզլարընն եկզուլ սիհեթիսնեաթ մբսարեաթզդ սրասլեհեսինը էբզամբզ սը։ Գունլար չբմալա սազրաս եիրիմեք իչին սահա պիր չօգ գապիլերերին քենարլերինէ պիրլեշմեսինէ պեգելյորլար։ Եկզուլա գալան ճէզայիրին ճէնասընասա վէ գալեթ մասիմմ պիր մեզգրա սիր։ Գու մբսաքեմ մեզգա հիչ պիր զեման Ֆրանսզլարա գարբը խասասմեթան սալբզմասն Թուրգ սրասդիսնաե սը։ Թուրգ գապիլեսինն Սունասարլերլե օլան միսնասնգարթը գալեթ օբզբ սը։ Եկզուլա նաճիսսը 2-3000 գասար սը։

** Ինկիլիզլեր վէ Իրլանսալարլար.— Կենե Իրլանսալարը Ինկիլեզ իսարբեսի ալեյհինատ Ամերիգասն նեչբ թարթալերի «Կալեք Ամերիգեն» կազեթասընն պեյանանա կեօրե, սբանանան հեր Բարաքեսա պուլունան Իրլանսալարը չիմաեքի Ֆբրսարթան պիւսթարեաե Ինկիլեզ գյուսաբբբզնասն գարբթուլմազ իչին պեօյիւք պիր Ֆասլերթլե չալզընյորլար։ Ամերիգասա պուլունան Իրլանսալարը սեբերեն Աթանթիգ Սեթ չեհրինա պիր գանկրե սազ իսարբեք Իրլանսանը Բեհմինի թարթալը իչին էլե ալընանազ Բեսպերլերի մբզաքերե թարմեյեր սը։ Գանկրե Իրլանսա գավմնա թարթալեն պիր պեյանանմե գալեմե ալմզբ, պունան 100 պինլերճե նեսսեթ պասարբարազ հեր Բարաքա կեօնաերմբյ սը։ պունան սենիլիյոր քի. «Ինկիլիզլեր գինա սաեմեր սը։ Նե զեման գավվեթլենմբլերսէ, Իրլանսալարը եզմբզեր։ Նե զեման զասիա սաբբրմէ, եբեզեմիզ կիւմբեր սը։ պունէն իչին Ինկիլեթերա սալարընը նբսպեթէ Իրլանսա եբեզեեեթ, վէ Ինկիլեզ իզպալ ։ Եբլբզը սեօնաբեկի զեմանք, Իրլանսանը իսթեպալ կեմնեչի սողմազ սը։ հարպը հազրասա Իրլանսալարը Բաղդի մենիսաթլարը նօգթալը նազրընան Ալեմանիա վէ մբքթեգիզերինէ Բարքասար սբբլար, հեր Իրլանսալը Ինկիլեթերա իլէ մբքթեգիզերինին զարբը վէ Ալեմանիա իլէ մբքթեգիզերինին իսթիհասէսի իչին էլինանն կեչենի եարմալը սը։ Ինկիլեթերա զաթի սաբբեթաէ մբնեհեզիմ իսթիմեսի սբբ։ «Ինգիլեզ քենարլերինի պոմպարդբմանասն սազքնարդիճեքլերի մեզգրա սազլանմալարընը Բաղսիսի իսիյր։ Սոնրա պեյանասընա սենիլիյոր քի, «քենարլերինի հեր հալտ էմին կեօրմեք իսթեյենլերէ սէրհալ չրմենազքերլե իսթիհքամբար սարիբեսի խարիճինէ կիթմեյերինի Բաղսիի իսերիմ. Սեվասթարօլա խարիճանն եալը կեյմանէ միմքին մեթեպէ սրգդաթ օլունանազ սը։ Գինանէն սեյեհ բեսմի պիր վագիֆեյի հայեզ վէ եարամ մբսթեճել պիր իր օլմասն քիմեյերին Սեվասթարօլա կեմեյերի սէն իսիյեճեք սիր. հեր հալտ կեյմեք իսթեյենլերէ պիր վեսիգա վերիյեճեք սիր»։ Օսեսա բուսուսմաթ իսարբսի սե պիր պեյանասամ իլե մեյանասա վէ ըբնթբմա գալան Բիւճարա մալարընը սահինիերինեճ գալարբզմասը վէ եկեր պիր զեյանա օղրարա իսարբէրին մեսաբ։ պունան սեՆիկիզլեր գիճնա սաեմեր սը։ Նէ զեման զուվվէ

լեգէր իշխուն բէք պէսիւք պիր ֆելաքէր կիգի Թէլագը խոյոր։ Վէնիզլօս իւլ սայր միւհիմ բիճալ մէմլեքէթին Թէմոյիսէր միւլթիւնիւն Թէմին իշխն սնունա գասար պիթարթիղին մուհաֆզասը լազմ կլլուիկի ֆիքրինաէ տիրլեր։ պունլար տէյօրլար քի Նունան՝ սազրուսան սազրուսա միւշարը Թէհավուզ օլմասըգճա, պիթարթիլեղը իսլալ իթմէմէլի տիր։

Թիւրքիա-Գուլկարիա միւնասկասաբը։— Սոֆիա Օամ. սէֆիրի Ֆէթիկի պէյ Գուլկար պաշ վեքիլի Մ. Բասսալավաֆլա կէօրիշմիկի սըրասա Գուլկարիանին պիթարթիլեղը մուհաֆզա իսէէկինէ տայիր Գուլկար հիւքիւմէթինին պէյանաթը տիրիսէսինէն Օամ. հիւքիւմէթին մէմուն գալըեղը պէյանա տէմիշ տիր քի. «Գասը Մ.՝ Թիւրքիա իւլ Գուլկարիա արասընասքի միւնասէպթին սուրեթը սասթանէտ տէվամը-նը տրղաս իսէր»։

∴ Սոֆիա Աւէման վէ Ավթրիա տէֆիրլերի պաշ վեքիլ Մ. Բասսալավաֆը զիարէթ իթմիշլեր տիր։

ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

ՎԻԵՆՆԱՅԻ ՍԷՐԱԶ ՄԷՋԼԻՍԻ

Վիեննա, 25 նայմ.— Գուրա բէտմ մէհոֆլէտ բիվլէթ օլնաբղնա կէօրէ, կելեհէգ սալը կիւնի Վիեննասա պիր սէրալ մէշլիսի ինիգասա իսէեգ վէ գանթ Թրգա Աչմանիա իմբէրաթորլուգ օլան միւլագաթինը պիւտիրէհէգ տիր։

Գերլին, 25.— Հարպ Թասխասթին-նա տայիր գանսան՝ Բալխասթակա վերիլմիշ տիր։ Գունընիւն պաշ վեքիլ 5 միլեան մարզդա գասար խաղնէտ Թահվիլաթը իրարանա մէղդուն օլմաղ սըր։

Վիեննա, 25.— Լէմպերկին Ռուս վալիսի գանթ Պոպրինսքի ֆիւհէթէն վէֆաթ իթմիշ տիր։

— «Տելի Մէյլ» սէյօր քի, Հինսիսթան վալիսի Թեպաիլ օլնաճագ սըր։

Բոմա, 25.— Գերլինանն «Գոսրիէրա ա'Իթալիա»յա պիւտիրիլմէկինէ կէօրէ, Ինկիլիզ սէֆիրլերի Զէկ—Գրիկի վէ Աչմանլարին իշղալ իթմէկի սոհիսի Թարա Թուքմշլար սըր։ Լիմանին էշնուգ ճիհէթինաէ քանին պէօյուք հիւքիւմէթ գանղը սէթէ սէլմշ սըր։ Գամարաքմանա էալէնէն սոնրա պայլանգպ ազամ սասթ 5սէ Թաթիլ իսիմիշ տիր։

Էսնաթ հարպա Ինկիլիթերանին Վասիկան նէզտինաէ պիր վեքիլ պուլունարմասը հագդնասա պիր իթիլաֆ հասալ օլասընին պաղը կազէթալար Թեքզիգ իթմէշլեր իսէ սէ, «Մէսաճէրա» պէօյլէ պիր իթիլաֆ հազրդաթէն հասալ օլաճ իմիսալ Մուսուդասա էվվել Բոմայա գէլեճէգ օլան Մ. Հավասարա՝ Վասիկան նէզտինաէ Ինկիլիզ վեքիլի Թաին օլնմէշ սըր։ Մ. Հավասարա Ինկիլիզ սէրալ խանէսանին մենասպ սըր։

Թրիէսթ, 25. «Մէրքուվէյ» վասրըղնին գայ օլմասըղնը Լոյա Օթրիչէնին սեօյլեյօր։

Վիեննա, 25.— Մուհարիպ սեվվիթլեր արասընասա գաղը սուլի իշխուն պիր Թէվասսասլի վուգու պալամասընին սասիր բիվլէթլերին սիրասի մէհֆիլինէ նապէվվիսիմ սալլասընը «Ֆր. Բրեսէ» եազըյոր։

Բէլգա, 25.— Իսնկ վէ Իմբլին հէվալտինաէ Գասրաթ կէչիալերինէ կիրմէշ օլան Բալասընին զավալտիլերի Գրիգ ալնան սոնրա Բալասընը զավալտիլերի զալիթալա բիսգիւթիլմէշ տիր։ Աբրըմսն եազընընա իլերլեյօրդը։ Շարգի Բրասսասա ճէվալտ Թէպասալ եազ սըր։ Ֆէն. Մաքնզէն սաքերինին՝ Լից վէ Լօվիդ եազընասքի մուհարիպլերաէ 1ինէի վէ Ֆնէի Ռուս օրասալարյա 5ինէի օրասընին գըմլրընքպէօյուք զալիթասղրամաղլար սըր։ պիր չոգ մաղթալ վէ եարալարասա մասա Ռուսլար 4000ա գասար էսիր, 7) թօր, 16) էվգանաէ վէ 156 մէթրալեզ զայզ իթմէյնէր տիր։ Բէզա պէգիմքիլեր 30 գասար Ռուս թօրընը զազմէյլար սըր։ Գու հարպլարա սալալարընմը պէօյուք ֆէսասքարլեգլարա բաղնէն բարագ պիր չէսասթ կէօրմէյնէր տիր։ Լաքին պու մուհարեպլերէն սոնրա գասթ սարպէյի էնտիրմէյի օյմաղլըղընմը Ռուսլարա ճէնուպ վէ Շարգասա բէք քիւլիլէթլի իմասա գուվվէթի եէթիշմէյի օլմասընան իլերի կէմէյ տիր։ Գունլարը Թէարրուզաթը հեր Թարթգան սէֆ իսիմէյ տիր։ Գու մուհարեպլերին գասթ նէթիճէսի հէնուզ մուալլագ պուլունմագասա սըր։

Աժանս Վոֆֆ իլաֆէթէն սեյօր քի, ժէնեթալ Մաքնզէն օգասա-սա ինթիհար իթմէյնի սէնիլեն ժէնեթալ սըր։

Վիեննա 25.— (Բեսմի).— Ռուս Բալթիսասընասքի մուհարեպ սեվամ իսէյօր։ Շարմաիլ գասար սաքերիմիզ 29000 էսիր 49 մէթրալեզ վէ տիկեր մուհիմմաթը հարպկիպ զապթ իթմէյ տիր։

ՄԱՃԱՌ ՖԱՐԼԱՄԷՆԹՕՍԸ ԳՕՆՔ ԹԻՋԱՆԸՆ ՊԷՅԱՆԱԹԸ

Բէյրութ, 25.— Մէճլիսը մէպուսան պու կիւն եէնի սեվրեսի իսթիմասիէնին իւք իսթիմասընը սգա եւլեմէյ տիր։ Պիր չոգ մէպուսլար սէֆերպեր էլպիսեբիլէ հազըր պուլունբյօրլարը։ Գաղ վէքիլ Գանթ Թրգա՝ գապկնէ էրքանընալա պիրլեքաէ սալնա սասթիլ օլասը զվմանը չէսասթ էլեգճէ սեվամ իսթիմասընը հարպկիպ զապթ իթմէյ տիր։

«Զաթէն էանալը ռուկնա պիւէ պէն սիրին մէհարէթինէի Թագաբ իթմէյ ուտիմ. իսթիհքամասը Թէրազը գապիլիրիզ տիր։ տիզի պիր քէրէբ սահա Թեպրիք իսէեմ»։ Գանը միլիթեզդա խմբէրթօր գամանանը էլինի սըգմէշ վէ եֆիրա՝ նազիքանէ պիր սուրեթաէ սելամասը սըր։ Խմբէրթօր Կրընասիէ եֆրասընասքի թարագա սասթ սալաթ։ 10սա Մարլիսէ վէ Նաֆթա նէզտրեթի հէլիսեբիլէ Գանգը Օամ. իսարեսինաէն իշամ օլունանագ մէմուր միլվանէհինաէ քեիսաէ իսիլեհէկի իլան օլանը։ 6—3

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՇԵՑԱԽԻԼԻՍԼԱՄ խայրի էֆ. իւլ Մալիւլ նազրը սագրը ճավիս պէյ սուն Հաղուրը Շահանէյ գասալ օ. լունմըշլար սըր։

ՉԱՉԸ ԱԼԻՏԷ.— ԻԹալիս սէֆիրի Սասրազամ բաշ իւլ, վէ եէնէ սէֆիր միւշարիւեյիւ Գուլկար սէֆիրի, մէէլիսը մէպուսան բէիսի Խալիլ պէյ Տախիլիյէ նազրբրլա կէօրիւմիւլեր տիր։

ԹԷԼՍԻԶ Գլէկրաֆ էրհագը սէրսէԹ իսիլիկնի եազրզրմզդ Գէօյիւք Ասասա բուհգան մէքթէպի միսարի Գանսթանթին Բաբա Զանարիս իւլ միւպասրը Ասան Զօթէ սէրսի մուհաքէմ Տիվանը հարպա սէվգ օլունմըշ սըր։

ՇԵՐԻ վէ նիգամյէ մահքէմէլերինին Թէֆերդը վէզիֆի հազրնասքի նիզամնամէ մուհիպլինէ մահքէմէի նիզամիէնին վազիֆեսի սահիլինաէ օլան վէ հիւքմը գաթիյէ վարմասան սավալարը սէվամը բույրթինէ Թարթֆին Թարբէն բազի օլուգլարը հալաէ, նիգամ մահքէմէլերինէ սէվրի մերհինէ Թեգաբրուբ իթմիշ վէ իյնամ իսէնլեքէ պիլարիրմիշ տիր։

ՇԷՔՐԻԷ գայմագամլըղնա Գիւան վէ Քելքիթ գայմագամլըղնա Ապանոզ գայմագամլըգլարընասա մունֆասալ Ճէմիլ վէ Իդարէյի պէյլեր Թային օլունմըշ սըր։

ՊՈՒՆՏԱՆ սոնրա միւհագաթասա լիվալարա վէ լիվալարասա վիայէթլերէ կէնէն կրուբլարասա չէգան Թարթգրը եգանքգ ալթունլար եէրլերինէ իսաէ օլունմայլա, ունիսթի մագպուզը իւլ գասալ իւլ մերգալը վիայէթինա խաղինէէ մեգքիւբ ալթունլար Զարպխանէտ պասրլեգ Թարթգրնա մագպուզ կէնագերիլեէգ տիր։ Գու սարեթլի Թեպեսիւն իսէեգ ֆարզ՝ նազասն ալան Թարթգնասան Թագմին իսիլեէգ տիր։

ՏՕԼՄԱԳԱՂՉԷ կաղխանէսի գուսբանասը՝ վագը օլան Թալեգ Իւլերինէ մէմուբ վէ խասէթլերին էսամի վէ Թապիէթլերինի կէօրերիր Շէհր էմանէթինէ պիր լիսթա կէօնէրմիշ տիր։ Թ. ֆէքքար սեյօր քի, «Նիգամնէ գամանասընաքի խամէթլերին պէօյուք գնմը էնէպի վէ պասասսա մասխարիմ սեվլիթլեր Թագիէթլերինէ պուլունան էշասա իշղալ իսիլիկնէն, չերքեթլեր գամբերլիկնէ պունլարդն խամէթլերինէ պիրան էվվել Ֆիհլեթ վերիլմէսի լիզգնը գանգրանիա պիւիրիմիշտիր։»

ԹԻՐԹԻՆ բէմիսի մուսիրը ուսմասի Մ. Վէյլ սուն Մալիւլ նազրը վեքիլի Թալեգ պէյլի կէօրիւշմիշ տիր։

ՄԷՄՈՒՐԻՑՆ ՄԱԱՇԱԹ.— Գիլիֆիլէ մէմուրինէ նբրքի պիր մաղ իթասը խաւսուսնասա Մալիւլ նէզարէթինէ Թեպիրլեր եւլ ալընասը էյինկիլ տիր։

ՊԷՕՑԻՒՐ ԱՏԱ ՐՈՒՄ ԷԹԱՄԱՆԷՄԻ.— Բաւմճա կաղէթալարը պէյանա կէօրէ, Հարպկիպ նէզարէթի Ռում էյթամանէանին խասթանէ հալինէ գանմասընաս չէմիլիք տարթը նազար իթմիշ օյմաղլա պու գասար Ռաւմ Բարթգանանէնէ պիլարիրմիշ տիր։ Տէկէր Թարթգան «Սագան» էյթամանէ չանճազլարընը հիւքիւմէթին Թախսա իթմէկի վարօրլարա տաւն Բանկալթէաքի Ռում խասթանանէնին նազ ալընաղընը նամազ։

ԹԻՒՐԻԱ իւլ հալը հարպ-ա օլան մուխասիմ սեվլէթլէր Թեգասընին Թեվֆիյէյի սումբրնա պագան գամխանան տաւն սասի խարթիւլ նէզարէթի սումբրը սիսասիլ մուսիրի Ռեյնա պէյին քիասէթինաէ Թարթգան «Սագան» էյթամանէ չանճազլարընը հիւքիւմէթին Թախսա իթմէկի վարօրլարա տաւն Բանկալթէաքի Ռում խասթանանէնին նազ ալընաղընը նամազ։

ԹԻՒՐԻԱ իւլ հալը հարպ-ա օլան մուխասիմ սեվլէթլէր Թեգասընին Թեվֆիյէյի սումբրնա պագան գամխանան տաւն սասի խարթիւլ նէզարէթի սումբրը սիսասիլ մուսիրի Ռեյնա պէյին քիասէթինաէ Թարթգան «Սագան» էյթամանէ չանճազլարընը հիւքիւմէթին Թախսա իթմէկի վարօրլարա տաւն Բանկալթէաքի Ռում խասթանանէնին նազ ալընաղընը նամազ։

ՍՈՒԼԹԱՆ ԱԶԻԶ.— Իթալիա սէֆիրի Սասրազամ բաշ իւլ, վէ եէնէ սէֆիր միշարիւեյիւ Գուլկար սէֆիրի, մէէլիսը մէպուսան բէիսի Խալիլ պէյ Տախիլիյէ նազրբրլա կէօրիւմիւլեր տիր։

ԹԷԼՍԻԶ Գլէկրաֆ էրհագը սէրսէԹ իսիլիկնի եազրզրմզդ Գէօյիւք Ասասա բուհգան մէքթէպի միսարի Գանսթանթին Բաբա Զանարիս իւլ միւպասրը Ասան Զօթէ սէրսի մուհաքէմ Տիվանը հարպա սէվգ օլունմըշ սըր։

ՇԵՐԻ վէ նիգամյէ մահքէմէլերինին Թէֆերդը վէզիֆի հազրնասքի նիզամնամէ մուհիպլինէ մահքէմէի նիզամիէնին վազիֆեսի սահիլինաէ օլան վէ հիւքմը գաթիյէ վարմասան սավալարը սէվամը բույրթինէ Թարթֆին Թարբէն բազի օլուգլարը հալաէ, նիգամ մահքէմէլերինէ սէվրի մերհինէ Թեգաբրուբ իթմիշ վէ իյնամ իսէնլեքէ պիլարիրմիշ տիր։

ՇԷՔՐԻԷ գայմագամլըղնա Գիւան վէ Քելքիթ գայմագամլըղնա Ապանոզ գայմագամլըգլարընասա մունֆասալ Ճէմիլ վէ Իդարէյի պէյլեր Թային օլունմըշ սըր։

ՊՈՒՆՏԱՆ սոնրա միւհագաթասա լիվալարա վէ լիվալարասա վիայէթլերէ կէնէն կրուբլարասա չէգան Թարթգրը եգանքգ ալթունլար եէրլերինէ իսաէ օլունմայլա, ունիսթի մագպուզը իւլ գասալ իւլ մերգալը վիայէթինա խաղինէէ մեգքիւբ ալթունլար Զարպխանէտ պասրլեգ Թարթգրնա մագպուզ կէնագերիլեէգ տիր։ Գու սարեթլի Թեպեսիւն իսէեգ ֆարզ՝ նազասն ալան Թարթգնասան Թագմին իսիլեէգ տիր։

ՏՕԼՄԱԳԱՂՉԷ կաղխանէսի գուսբանասը՝ վագը օլան Թալեգ Իւլերինէ մէմուբ վէ խասէթլերին էսամի վէ Թապիէթլերինի կէօրերիր Շէհր էմանէթինէ պիր լիսթա կէօնէրմիշ տիր։ Թ. ֆէքքար սեյօր քի, «Նիգամնէ գամանասընաքի խամէթլերին պէօյուք գնմը էնէպի վէ պասասսա մասխարիմ սեվլիթլեր Թագիէթլերինէ պունլան էշասա իշղալ իսիլիկնէն, չերքեթլեր գամբերլիկնէ պունլարդն խամէթլերինէ պիրան էվվել Ֆիհլեթ վերիլմէսի լիզգնը գանգրանիա պիւիրիմիշտիր։»

ԹԻՒՐԻՆ բէմիսի մուսիրը ուսմասի Մ. Վէյլ սուն Մալիւլ նազրը վեքիլի Թալեգ պէյլի կէօրիւշմիշ տիր։

ՄԷՄՈՒՐԻՑՆ ՄԱԱՇԱԹ.— Գիլիֆիլէ մէմուբինէ նբրքի պիր մաղ իթասը խաւսուսնասա Մալիւլ նէզարէթինէ Թեպիրլեր եւլ ալընաղընը էյինկիլ տիր։

ՊՈՒՆՏԱՆ ԱՏԱ ՐՈՒՄ ԷԹԱՄԱՆԷՄԻ.— Բաւմճա կաղէթալարը պէյանա կէօրէ, Հարպկիպ նէզարէթի Ռում էյթամանէանին խասթանէ հալինէ գանմասընաս չէմիլիք տարթը նազար իթմիշ օյմաղլա պու գասար Ռաւմ Բարթգանանէնէ պիլարիրմիշ տիր։ Տէկէր Թարթգան «Սագան» էյթամանէ չանճազլարընը հիւքիւմէթին Թախսա իթմէկի վարօրլարա տաւն Բանկալթէաքի Ռում խասթանանէնին նազ ալընաղընը նամազ։

ՅԱՍԻՐԻԱ իւլ հալը հարպ-ա օլան մուխասիմ սեվլէթլէր Թեգասընին Թեվֆիյէյի սումբրնա պագան գամխանան տաւն սասի խարթիւլ նէզարէթի սումբրը սիսասիլ մուսիրի Ռեյնա պէյին քիասէթինաէ Թարթգան «Սագան» էյթամանէ չանճազլարընը հիւքիւմէթին Թախսա իթմէկի վարօրլարա տաւն Բանկալթէաքի Ռում խասթանանէնին նազ ալընաղընը նամազ։

ՍՈՒԼԹԱՆ ԱԶԻԶ.— Իթալիա սէֆիրի Սասրազամ բաշ իւլ, վէ եէնէ սէֆիր միշարիւեյիւ Գուլկար սէֆիրի, մէէլիսը մէպուսան բէիսի Խալիլ պէյ Տախիլիյէ նազրբրլա կէօրիւմիւլեր տիր։

ՍՈՒԼԹԱՆ ԱԶԻԶ.— Իթալիա սէֆիրի Սասրազամ բաշ իւլ, վէ եէնէ սէֆիր միշարիւեյիւ Գուլկար սէֆիրի, մէէլիսը մէպուսան բէիսի Խալիլ պէյ Տախիլիյէ նազրբրլա կէօրիւմիւլեր տիր։

ՍՈՒԼԹԱՆ ԱԶԻԶ.— Իթալիա սէֆիրի Սասրազամ բաշ իւլ, վէ եէնէ սէֆիր միշարիւեյիւ Գուլկար սէֆիրի, մէէլիսը մէպուսան բէիսի Խալիլ պէյ Տախիլիյէ նազրբրլա կէօրիւմիւլեր տիր։

ՍՈՒԼԹԱՆ ԱԶԻԶ.— Իթալիա սէֆիրի Սասրազամ բաշ իւլ, վէ եէնէ սէֆիր միշարիւեյիւ Գուլկար սէֆիրի, մէէլիսը մէպուսան բէիսի Խալիլ պէյ Տախիլիյէ նազրբրլա կէօրիւմիւլեր տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԲԱԹԻԴ Ս. սուն էօյլենան սոնրա գարու քաճաեա Գամէր էֆ. իւլ պիրլիքալ Գաղբ Այիւլ կիսէրէք Տախիլիյէ նազրբը Թալեգ պէյլի կէօրիւշմիշ տիր։ Բաթիդ Ս. պու միւլագաթքին նէրիճէսինի պու կիւնքի Խան Ժողվա պիտիրէսէէք տիր։

ԽԱՆ Ժողվ Դիւանը սուն պիրթին կիսն պու կիւնքի իթիմասա միւգաքէրէ խարիճէէք մէսելէլերին Թանզիմլէլ իշթիալ իթմէշ տիր։ Տիւն վէ եվվէլքի կիւն թաշղալարասան կէլեն մէգթաբալարին ճիմէլեի Թեագիզ օլաս նարդգ միհթիվիլիքնա տաբիր վերիլճէէք գարարլար Թարին խարմիշ տիր։

ԵՐՄԷՆԻ ՀԱԹԹԱԳԱՆ էմմիլթինէ եարալը Օամ. սաքերլերինին Քեռավիսի իշխուն Թէշեպիւս օլունան Թեթահինին բէսմը քիշասը պիրթիսն էմմիլթ ա. գալարը հազրը օլասուզը հալաէ Բաթիդ Ս.ին ռիսաէթի ալթնան էնիմիպաէ. քի բաղար Գիւնի Պէյ Օզալը Արհեսասնա. ցնասա սասթ 3սէ իէրա օլունանագ սըր։ Տուխասլիսէ սերպէթ տիր։

ՊՐՈՒՍԱ սասշնարգը Տ. Սահակ Վ. Օասպանյան չէհրիմիզէ կէլմիշ օյնագ, պու կիւն Խան Ժողվա կէլէճէճ տիր։ Մաամիլէ՝ Սազնկա սեղասպիրդնա տայիր օլան էմրանմէնին ալընմասընան սոնրա մահալը մէմուրիլիթինէ կիսէնէ Ֆիր։ Գրասա՝ պիր վիլայէթ օյնագ, սրասա պիր ֆուշղնինին պուլունմասը կէզմիլիթինէ մէսելի, ՖէՕահնասա պուլունան Տ. Գաղեա Վ. չաղրլանագ սըրքի, մամամիլեէ՝ Տ. Սահակ Վ.ին նրզընկասան վիրասունէ գասար Գրուսա մերհասասխանէսիսաղրիսարիթինին։

ՍԸՎԱՍ սասշն. սեղասպիրդնա Թարին օլունան Տ. Գէնել Պաս. Գալմքարասնան մէմուրիթինի մուսասասա էմմասմէ պու կիւն եարբն Բաթիդասա նէտէ Թեպիմ իսիլեէկինասն, մամամիլ էլեէճէգ հաֆթա մահալը մէմուրիթինէ կիսէէճէգ տիր։

ՍՕՆ ԹԷԼԷԳՐԱՖ

ԱԼԷՄԱՆԵԱՐԸՆ ԲԼԱՆԸ ՏԷՑԻՇԻՆՈՒ

Բոմա, 26.— Բաթիգասէն պիտիրիսակինէ կէօրէ, Աչմանլար Ֆրանսայա գարշը հիւճում բլանլարընը սեւիլիրմէք իւզրէ սրլեր։ Ֆիլոգրաֆ գուվվէթլերինի Վէօվրը վէ Աչկանինաէ Բանչիա խոյոր։

— «Թրիգասնասդն գանընա կէօրէ, բրենս սը Պիւլով չէմիսէ գասար Աչմանիանքն Բոմա սեֆարէթի իչին հիչ պիր թէբլիթ սլմասը սրը։

— Աբիսասան «Թրիսասդայա պիտիրիլմէկինէ կէօրէ, Գուլկար վէ Սըրպ հասասլարընասա պիրքն պիրէէ կելմէմէսի իչին Թեսասիրը ինիգասա Թիտ սրթրբրլար։

Նաբոլի, 26.— Խալիկ էպէվիսի բրենս Ապասա վէ Էսէր վէ մայիր Թի պու սասան «Օրիսն» վասրը իւլ Նաբոլիսէ վասրլ օլմասը սրը։ Կելլեն Եուճեղարը ինիգասէն սնասլարդնա կէօրէ հեր պիրի 50ինէ պին գիշիսեն միսրէքքեգ իքի Քազասլարա նրսասդէմանն կէնմիշլեր սրը։

Գերլին, 26.— Ամաթրասա Ֆեյլ օլունան վէ քնամիլեն Աչմանիա ալինմասէ եազան «Թելեկրաֆ» կազէթասընն պէյանանա կէօրէ, Ֆալամանլարին Աչման սաքերլերի արասընասքի մունասասթ բէք գիասէ եարբ Օսմանլի սրը։ Մէգգիւք կազէթա պունդ բրդ իսապաթքնասն գիասէ Գէչիգա գասլրասրյա Գավիերա խանէսանը գասլիսի արասընասքի սգրեպալեգ հալ իթմէգճէ սրը։

Վիեննա, 26.— Հարպ իսթիգասլը իչխուն սալգան իսանէնին մրգասրը պու սրբն Զեհնասէ 2 պուլուգ մլիսա գասրնա պալիգ օրմրզ սըր։

Գերլին, 26.— Նորվեկիալը էակա Բէրէ հաֆթալրգ իճմալնասա Ինկիլիրանընն քիչլիք միլլէթլերին միսասֆանը հուգուգը իչխուն հարպ իթիպկինն սասիր Ինկիլիզ Թէչեյասասքընն եազան օլասուզնասան պահալ սեյօր քի. «Ինկիլիզեր պիթարֆ սեվլէթլեր Թիհրանէ խլրասա իթիբլերի գասրասլար բեք չոգ սըր։

Ինկիլիզեր Գէօրլերէ գասլը ելան իթիբլերի հարպալ վէ Գարանինան պանասրասմանընալա քիչլիք միլլէթլերի գասրը բրալեթաէ պալանմասըղասրը իթաթ իթմիշլեր սրը։ Ուսմամ էյիլանքն եէկեանէ սեպպի Ինկիլիզասա սրը։»

ԹԷԱԹՐՈ.— Գենեսան Օֆֆենբ գասմքանասասը Գեյոգունասա Թեքի Գաղը գեշլեգ Գելեսիէ Թեաթրասընասա պու ճամէրերքեսի ալամ սրը։ սասթ 9½ա սրգալ ուսմամ իւզրէ «Նարkssին հանանին բիլաբ» 3 դալեթ կիւլնանանլու ֆանթեզը օրերեթ 3 բերաէ։ Վէ Բազար կիւնարալ սասթ 2½ա մէ մէրհամ Զանճանան եգանն մնասասա «Լեպպեպինի հոr հոr» օրերեթ։ Բազար ազասը սասթ 9½ա «Հիմմեր լարանին հիսիկնանսի ??? նամ. 9» կալեթ գանգանալը եէնի մրսի օրերեթ 3 բերաէ վասնէ իսիլեեգ տիր։

Միսիրի մասալ ՑԱԿՈՐ ՎԱՐԹԱՊԵՏՍԱՆ